



菅政権下の日韓関係 リアリズム土台に修復を

おこのぎ まさお
小此木 政夫
(慶応大名誉教授)

菅義偉新首相について、いろいろな人物評が語られている。共通して指摘されているのは「徹底したリアリスト」の側面であり、国家観や歴史観を含めて政治、外交的な理念（イデオロギー）に縛られないことである。柔軟に対応できる「現世利益追求型」との指摘もある。日韓関係にとって、これらはいずれも好ましい資質だろう。

韓国に文在寅政権が誕生してから3年半近くになるが、日韓双方の指導者にとって、それは相互学習のプロセスであった。朴槿恵大統領弾劾後、韓国に誕生した進歩（革新）

政権は、文字通りの「反日」ではないにしても、日本をほとんど経験したことのない人々によって担われていた。何よりも、歴史的に培われた被害者意識を継承するイデオロギー集団であった。

事実、昨年3月1日に100周年を迎えた独立運動記念日の演説で、文大統領は3・1運動の歴史的な意義や「親日残滓の清算」を主張しただけではない。朴政権を打倒した「ろうそく革命」を李承晩、朴正熙、全斗煥各政権の独裁政治に反対する民主化運動のなかに位置づけたのであ



韓国の文在寅大統領との電話協議終了後に記者団の質問に答える菅義偉首相（手前）＝首相官邸で9月24日、竹内幹撮影

る。それは「公正」と「正義」を要求する一連の抵抗運動の最新のものであった。

理念のわなに陥った文政権

文政権の誕生が「革命」ならば、それが掲げる「移行期正義」のなかに、日韓条約や請求権協定の改定が含まれていなかったのは幸いであった。戦後20年もの間国交が存在しないという異常な状態に終止符を打つために、その当時、朴正熙大統領は学生、野党、新聞などの「進歩」勢力の激しい反対運動を戒厳令で押し切ったり、条約や協定の批准案を与党単独で可決したりしたのである。

しかし、その代償であるかのように、2018年10月、韓国大法院（最高裁判所）は「不法な植民地支配に協力した日本企業による強制動員も不法」であるとして、被害者個人の慰謝料請求権を認定した。それ以後、韓国政府は「三権分立」の尊重と「被害者中心主義」を掲げて、請求権協定を骨抜きにするかのように行動したのである。

菅首相の前任者である安倍晋三首相は、保守的な国家観や歴史観を持つ指導者として、文政権の進歩ナシヨナリズムと正面から対峙した。元徴用工問題を解決済みとしただけでなく、それを歴史問題ではなく国際法の問題として定義し、さらに韓国に対する輸出管理の厳格化措置とリンケージしたのである。それは安倍前首相にしかできない政

治的な反撃であった。

日韓関係はリアリズムを土台にして修復し、発展させるしかない。進歩政権は認めたくないだろうが、軍事政権のリアリズムが韓国に「漢江の奇跡」と呼ばれる経済発展をもたらし、その上に民主主義が開花したのである。それ以後、米ソ冷戦が終結し、中国の大国化が進行し、さらに韓国自身も先進的な工業国家に変貌したが、日韓関係は依然としてリアリズムの土台を必要としている。

それにもかかわらず、文政権は「理念のわな」に陥っているようだ。本年8月15日の光復節記念演説¹¹では、大法院の判決は「大韓民国の領土内において最高の法的権威と執行力を有する」という原則論に固執し、「司法府の判決を尊重し、被害者が同意できる円満な解決策」を要求した。三権分立を尊重しても、「けん制と均衡」(チエック・アンド・バランス)には関心がないかのようであった。

韓国の譲歩促す条件整備を急げ

しかし、菅政権の誕生後、9月24日の電話首脳協議¹²で、文大統領は「両国政府とすべての当事者が受け入れられる最適な解決方法」を模索する意欲を示した。これに対して、菅首相は「現在非常に厳しい状況にある両国関係をこのまま放置してはならない」との認識を伝え、「韓国に適切な対応を強く求めていく」との従来の方針を堅持し

た。

したがって、韓国政府が先制的に譲歩して、膠着状態を打開するための妙案を提示する以外に現状を打破する方法はない。それは日韓関係の土台をつくるための「戦略的な譲歩」である。米大統領選挙後に予想される日韓サミットが、そのための貴重な機会になるだろう。日本政府に要求されるのは、韓国の「名誉ある撤退」を可能にする条件を整えることである。

その機会を逃せば、元徴用工訴訟で原告が差し押さえた日本企業の資産現金化の手続きが進行する。引き返し不能点を越えて、日韓の報復合戦が始まるかもしれない。そのような最悪の状態で、日韓は米大統領選挙後の国際政治の再編成、とりわけ米中間の体制競争に直面せざるを得なく

◆米中対立激化、利害は共通

菅義偉新政権が発足したのを機に、日韓首脳間の対話
が9カ月ぶりに実現した。韓国の文在寅(ムンジェイン)
政権が2015年の慰安婦合意に否定的な姿勢を見せ、
韓国最高裁が18年に元徴用工の訴訟で日本企業に賠償を
命じてから、両国関係は急激に悪化している。それでも米
中対立などで東アジア情勢が厳しさを増す中、米国の同
盟を重視しつつ中国とも安定した関係を求める日韓には
共通の利害も多い。対立を解消するには何が必要か。



小此木 政夫（おこのぎ・まさお）氏
1945年生まれ。法学博士（慶応大）。慶大法学部長などを歴任。専門は国際政治論、現代韓国・北朝鮮政治論。日韓フォーラム日本側座長、日本防衛学会副会長を務める。「朝鮮戦争 米国の介入過程」、「朝鮮分断の起源 独立と統一の相克」（アジア・太平洋賞大賞）など著書多数。

なるのである。

それでも、2、3年後のことを考えれば、日韓関係がそのまま悪化し続けると考える必要はない。米中双方からITやその市場のデカップリング（分断）圧力が強まれば、米ソ冷戦時代ほどではないにしろ、そのはざまにある日韓は国益のために協力せざるを得なくなるからである。しかし、それは何と大きな犠牲を払った後の、苦渋に満ちた協力関係だろうか。

菅首相との電話協議で文大統領が指摘したように、日本と韓国は「基本的な価値と戦略的な利益を共有する最も近い友人」である。そのようなリアリズムを土台にする外交が、日韓の「戦略共有」を可能にし、創造的外交を促進するだろう。さらに、それが定

着すれば、1世代後に日本人と韓国人の「意識共有」が可能になるかもしれない。その意味でも、我々は大きな岐路に立たされている。

■ことば

◇1 光復節記念演説

文在寅大統領は8月15日、光復節の式典で元徴用工問題に関し、日本企業に賠償を命じた韓国最高裁判決を尊重する考えを示しつつ「今も協議の扉を開けている」と日本に対話による解決を呼びかけた。政府は司法判断には介入できないと、文氏は主張。「三権分立に基づく民主主義、人類の普遍的価値と国際法の原則を守っていくために、日本と共に努力する」と述べた。

◇2 日韓電話首脳協議

菅義偉首相と文在寅大統領は9月24日、電話協議を約20分間行なった。首脳間の協議は9カ月ぶり。首相が元徴用工問題を念頭に「非常に厳しい状況」と関係改善に向けた対応を求めたのに対し、文氏は「菅首相の就任をきっかけに新たな心構えで対話を加速したい」と期待感を示した。首相が求めた拉致問題への協力については、文氏は日本の立場を「支持する」と語った。

realism of the military regime gave South Korea its economic rise known as the “miracle of the Han River,” and democracy blossomed as a result. Since then, the Cold War between the United States and the Soviet Union has ended, China’s rise to great power status is underway, and South Korea has transformed itself into an advanced industrialized nation. Despite these developments, the relationship between Japan and Korea still needs a foundation rooted in realism.

Nonetheless, the Moon administration seems to have fallen into an ideology trap. On Aug. 15 this year, in his National Liberation Day commemoration speech, the president doubled down on the argument that the 2018 Supreme Court decision bore “the highest legal authority and enforcement power in the territory of the Republic of Korea.” He also demanded “an amicable solution that respects the judgment of the judicial branch and is acceptable to the victims.” The president may respect the separation of powers, but seems to have no interest in checks and balances.

After the inauguration of the Suga administration this fall, President Moon held a telephone call with the new Japanese premier on Sept. 24. The South Korean leader expressed a willingness to seek “the best solution that is acceptable to the two governments and all stakeholders.” In response, Prime Minister Suga said, “The relationship between our two countries, which is currently in a very difficult situation, must not be left as it is.” Suga also maintained the stance of “strongly urging South Korea to take appropriate action.”

This development means that Seoul’s only way out from the current stalemate is to make preemptive concessions and offer a good plan. Such a move is a “strategic retreat” needed to lay the foundation for the relationship between our two countries. A valuable opportunity for making such an arrangement would be the trilateral Japan-China-ROK summit expected to take place after the November U.S. presidential election. What is required of the Japanese government is to create the conditions that would allow South Korea to make “honorable concessions.”

If that opportunity is missed, the process of cashing the assets of the Japanese companies seized by the plaintiffs in the wartime laborer lawsuit will begin. The passage of this point of no return may be followed by retaliatory exchanges between Japan and South Korea. Such a worst-case scenario would do little to help Japan and South Korea face the realignment of international politics after the U.S. presidential election, especially the systemic competition between the United States and China.

Nevertheless, looking ahead to the next two or three years, there is no need to think that Japan-ROK relations will continue to deteriorate. If there is increased pressure from both the U.S. and China to decouple IT technologies and their markets, Japan and South Korea, caught between those two major powers, will have no choice but to cooperate for the sake of their national interests, even though the pressure to do so will not be as strong as it was during the Cold War. But it would be cooperation marked by bitterness after a great sacrifice.

As President Moon pointed out in his telephone conversation with Prime Minister Suga, Japan and South Korea are “the closest of friends who share fundamental values and strategic interests.” Diplomacy that builds on such realism would allow for “strategic sharing” between Japan and South Korea, and promote a creative diplomatic relationship. Moreover, if it takes hold, a generation later, it may be possible for Japanese and South Koreans to “share the same consciousness.” In that sense, too, we are at a major crossroads.

(By Masao Okonogi, professor emeritus at Keio University)

Global Perspective: Seoul, Tokyo should restore relations based on realism

Various commentaries on the character of new Japanese Prime Minister Yoshihide Suga have been in circulation since he came to power on Sept. 16. One common observation is that he is a “realist to the core” who is not bound by any political or diplomatic ideology, including views on the Japanese nation and history. Some people point out that he is flexible and “driven by worldly interests.” These are favorable traits for Japan-South Korea relations.

In the Republic of Korea, President Moon Jae-in has been in power for almost three and a half years, and the period has been a process of the leaders of the two countries learning from each other. The progressive Moon administration, born after the impeachment of President Park Geun-hye, is led by people who may not be literally “anti-Japan,” but have no experience in dealing with Japan. Above all, they are an ideological group that inherited a historically cultivated sense of victimhood.

For example, in his speech last year on the occasion of the centennial of the March 1st Movement for independence during Japan’s colonial rule, President Moon emphasized the historical significance of the movement and the need for the “liquidation of the pro-Japanese residue.” Moreover, he described the “Candle Revolution” that overthrew the Park government as linked to the pro-democracy movement against the dictatorships of Syngman Rhee, Park Chung-hee, and Chon Doo-hwan. He saw it as the latest in a series of resistance movements demanding “fairness” and “justice.”

If the birth of the Moon administration was indeed a “revolution,” then it was fortunate for Japan that the “transitional justice” it espoused did not include revisions to the Treaty on Basic Relations between Japan and the Republic of Korea and the Agreement on the Settlement of Problems concerning Property and Claims and on Economic Co-operation between the two countries, both signed in 1965. The pacts took effect in South Korea as President Park Chung-hee sought to put an end to the abnormal lack of bilateral diplomatic exchange between Tokyo and Seoul during the two decades after the end of World War II. To this end, the president imposed martial law to overcome fierce opposition from “progressive” groups such as students, opposition parties, and newspapers, and had the ruling party unilaterally pass the ratification bills through the parliament.

Then in October 2018, like blowback from that decades-old move, the Supreme Court of South Korea issued a substantial ruling in a damages suit filed by Korean wartime laborers against Japanese companies that forced them to work at Japanese factories and sites. The court decided that “the mobilization (of the Koreans) by Japanese companies in cooperation with the illegal colonial rule was also illegal,” saying that the individual victims retain their right to seek compensation from those firms. Since then, the South Korean government has emphasized its respect for the “separation of powers” and a “victim-centered approach,” effectively undermining the 1965 claims agreement.

Suga’s predecessor, Prime Minister Shinzo Abe, a leader with a conservative view of the nation and history, confronted the progressive nationalism of the Moon administration head on. Abe insisted that the issue of wartime labor had already been settled, framing the issue not as a problem of history, but as a problem of international law and linking it to the tightening of Japan’s export controls on certain goods shipped to South Korea. It was a political counterattack that only Prime Minister Abe was able to launch.

The relationship between Japan and South Korea can only be restored and developed on the basis of realism. The current progressive government in Seoul is perhaps unwilling to recognize it, but the